UZMUJv14_1

Úč MÚJ

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

mikro účtovnej jednotky

zostavená k 31.12.2014

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
Údaje sa vypĺňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.
Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Za obdobie
2024118107	X riadna	od 07 2014
IČO: 47834765	mimoriadna	do 12 2014
SK NACE: 74.30.0	priebežná (vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie: od 20 / do 20

Priložené súčasti účtovnej závierky

- X Súvaha (Úč MÚJ 1-01) *(v celých eurách)*
- X Výkaz ziskov a strát (Úč MÚJ 2-01) *(v celých eurách)*
- X Poznámky (Úč MÚJ 3-01) *(v celých eurách alebo eurocentoch)*

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

PREKLADY, S. R. O.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica: PRAŽSKÁ

Číslo: 3231/35

PSČ: 81104

Obec: Bratislava

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

Telefónne číslo

Faxové číslo

E-mailová adresa

Zostavená dňa:	Schválená dňa:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
30.06.2015	. .20	

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie Netto 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Netto 2
	SPOLU MAJETOK r. 02 + r. 14	**01**	11466	
A.	**Neobežný majetok r. 03 + r. 04 + r. 09**	**02**		
A.I.	**Dlhodobý nehmotný majetok (012, 013, 014, 015, 019, 01X, 041, 051) - /072, 073, 074, 075, 079, 07X, 091, 093, 095A/**	**03**		
A.II.	**Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 05 až r. 08)**	**04**		
A.II.1.	Pozemky a stavby (021, 031, 042A, 052A) - /081, 092A, 094A, 095A/	05		
2.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022, 02X, 042A, 052A) - /082, 08XA, 092A, 094A, 095A/	06		
3.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (025, 026, 029, 02X, 032, 042A, 052A) - /085, 086, 089, 08XA, 092A, 094A, 095A/	07		
4.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) - /+/- 098/	08		
A.III.	**Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 10 až r. 13)**	**09**		
A.III.1.	Podielové cenné papiere (061, 062, 063, 043A, 053A) - /095A, 096A/	10		
2.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 066A, 067A, 069, 06XA, 043A, 053A) - /095A, 096A/	11		
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	12		
4.	Ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (065A, 066A, 067A, 06XA) - /096A/	13		
B.	**Obežný majetok r. 15 + r. 16 + r. 17 + r. 21**	**14**	11466	
B.I.	**Zásoby (112, 119, 11X, 121, 122, 123, 124, 12X, 132, 133, 13X, 139, 314A) - /191, 192, 193, 194, 195, 196, 19X, 391A/**	**15**		
B.II.	**Dlhodobé pohľadávky (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 316A, 31XA, 335A, 336A, 33XA, 354A, 355A, 358A, 35XA, 371A, 374A, 375A, 378A, 381A, 382A, 385A) - 391A**	**16**		
B.III.	**Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 18 až r. 20)**	**17**	549	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 316A, 31XA) - /391A/	18	549	
2.	Sociálne poistenie, daňové pohľadávky a dotácie (336A, 341A, 342A, 343A, 345A, 346A, 347A, 34XA) - /391A/	19		
3.	Ostatné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 354A, 355A, 358A, 35XA, 371A, 374A, 375A, 378A, 381A, 382A, 385A, 398A) - /391A/	20		
B.IV.	**Finančný majetok r. 22 + r. 23**	**21**	10917	
B.IV.1.	Peniaze a účty v bankách (211, 213, 21X, 221A, 22XA, +/- 261)	22	10917	
2.	Ostatné finančné účty (251, 252, 253, 256, 257, 25X, 259, 314A) - /291, 29X/	23		

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 3	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 4
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 25 + r. 34	**24**	11466	
A.	**Vlastné imanie r. 26 + r. 29 + r. 30 + r. 31 + r. 32 + r. 33**	**25**	4718	
A.I.	**Základné imanie r. 27 + r. 28**	**26**	5000	
A.I.1.	Základné imanie a zmeny základného imania (411, +/- 419) alebo (+/- 491)	27	5000	
2.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	28		
A.II.	**Kapitálové fondy (412, 413, 417, 418)**	**29**		
A.III.	**Fondy zo zisku (421, 422, 423, 427, 42X)**	**30**		
A.IV.	**Oceňovacie rozdiely (+/- 415, 416)**	**31**		
A.V.	**Nerozdelený zisk alebo neuhradená strata minulých rokov (428, /-/429)**	**32**		
A.VI.	**Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) r. 01 - (r. 26 + r. 29 + r. 30 + r. 31 + r. 32 + r. 34)**	**33**	−282	
B.	**Záväzky r. 35 + r. 36 + r. 37 + r. 38 + r. 43 + r. 44 + r. 45**	**34**	6748	
B.I.	**Dlhodobé záväzky okrem rezerv a úverov (316A, 321A, 32XA, 372A, 471A, 472A, 473A, 474A, 475A, 476A, 478A, 479A, 47XA, /-/255A, 383A, 384A)**	**35**	2956	
B.II.	**Dlhodobé rezervy (451A, 459A, 45XA)**	**36**		
B.III.	**Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)**	**37**		
B.IV.	**Krátkodobé záväzky okrem rezerv, úverov a výpomoci súčet (r. 39 až r. 42)**	**38**	3792	
B.IV.1.	Krátkodobé záväzky z obchodného styku (316A, 321A, 32XA, 322, 324, 325, 326, 32X, 475A, 476A, 478A, 479A, 47XA)	39	3792	
2.	Záväzky voči zamestnancom a zo sociálneho poistenia (331, 333, 336A, 33X, 479A)	40		
3.	Daňové záväzky a dotácie (341A, 342A, 343A, 345A, 346A, 347A, 34XA)	41		
4.	Ostatné krátkodobé záväzky (364, 365, 366, 367, 368A, 36X, 372A, 379, 383A, 384A, 398A, 471A, 472A, 474A, 478A, 479A, 47XA)	42		
B.V.	**Krátkodobé rezervy (323, 32XA, 451A, 459A, 45XA)**	**43**		
B.VI.	**Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)**	**44**		
B.VII.	**Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)**	**45**		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	**Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 02 až r. 07)**	**01**	14143	
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	02		
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	03	14143	
III.	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	04		
IV.	Aktivácia (účtová skupina 62)	05		
V.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	06		
VI.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	07		
*	**Náklady na hospodársku činnosť spolu súčet (r. 09 až r. 17)**	**08**	14425	
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, (+/-) 505A, 507)	09		
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, (+/-) 505A)	10		
C.	Služby (účtová skupina 51)	11	14425	
D.	Osobné náklady (účtová skupina 52)	12		
E.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	13		
F.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, (+/-) 553)	14		
G.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	15		
H.	Opravné položky k pohľadávkam (+/- 547)	16		
I.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	17		
**	**Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 01 - r. 08)**	**18**	−282	
*	**Pridaná hodnota (r. 02 - r. 09) + (r. 03 + r. 04 + r. 05) - (r. 10 + r. 11)**	**19**	−282	
*	**Výnosy z finančnej činnosti spolu súčet (r. 21 až r. 26)**	**20**		
VII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	21		
VIII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku (665)	22		
IX.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	23		
X.	Výnosové úroky (662)	24		
XI.	Kurzové zisky (663)	25		
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	26		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
*	**Náklady na finančnú činnosť spolu súčet (r. 28 až r. 33)**	**27**		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	29		
L.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	30		
M.	Nákladové úroky (562)	31		
N.	Kurzové straty (563)	32		
O.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	33		
**	**Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 20 - r. 27)**	**34**		
**	**Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 18 + r. 34)**	**35**	− 282	
P.	Daň z príjmov (591, 595)	36		
Q.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/-) (596)	37		
***	**Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 35 - r. 36 - r. 37)**	**38**	− 282	